

**ILUMATIC 248 D-30**  
**ILUMATIC 258 S-1,75**  
**ILUMATIC 348 D-30**  
**ILUMATIC 358 S-1,75**

ESP

**PROGRAMADOR PARA CAJA DE MECANISMO**

**INSTRUCCIONES DE EMPLEO**

FIG. 1

1. Mando manual
2. Índice
3. Esfera
4. Caballetes

**DESCRIPCIÓN**

El programador para caja de mecanismo ILUMATIC realiza el control de cualquier instalación eléctrica mediante programas diarios (248 D-30 y 348 D-30) o semanales (258 S-1,75 y 358 S-1,75).

**INSTALACIÓN**

ATENCIÓN: La instalación y el montaje de los aparatos eléctricos debe ser realizada por un instalador autorizado.

El aparato no debe instalarse próximo a cargas inductivas (contactores, transformadores, centros de transformación, maquinaria industrial, etc.).

El aparato está internamente protegido contra las interferencias por un circuito de seguridad. No obstante, algunos campos electromagnéticos especialmente fuertes pueden llegar a alterar su funcionamiento.

MONTAJE: Dispositivo electrónico de control, de montaje independiente en caja de mecanismos empotrable de 65x65 mm DIN 49703 (profundidad mínima 40 mm).

**CONEXIÓN**

Conexionar según el esquema de **FIG. 2**

**PROGRAMACIÓN**

Desplazar todos los caballetes hacia el interior de la esfera. Desplazar hacia fuera los caballetes correspondientes a los tiempos deseados de conexión, en los que el contacto permanecerá cerrado.

**PUESTA EN HORA**

Girar la esfera en sentido horario hasta que el índice indique la hora actual.

**MANDO MANUAL**

I – Encendido permanente

0 – Apagado permanente

auto /  – Funcionamiento automático

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Alimentación:              | 230 V~ 50 Hz  |
| Poder de ruptura:          | 248 / 258: $\mu$ 6(2) A 230 V~<br>348 / 358: $\mu$ 10(4) A 230 V~ |
| Tipo de acción:            | 1B, 1T, 1U, 1R  |
| Consumo propio:            | $\leq$ 1,6 VA   |
| Tipo de esfera:            | D-30: Diaria - 48 caballetes<br>S-1,75: Semanal - 96 caballetes   |
| Tiempo mínimo de maniobra: | D-30: 30 minutos<br>S-1,75: 1 h 45 min                            |
| Precisión de maniobra:     | D-30: $\pm$ 5 minutos<br>S-1,75: $\pm$ 30 minutos                 |
| Precisión de marcha:       | $\pm$ 1 s/día a 23 °C   |
| Tª de funcionamiento:      | 0 °C a +45 °C   |
| Grado de protección:       | IP 20 según EN 60529  |

**Sujeto a cambios técnicos. Información adicional en:**  
[www.orbis.es](http://www.orbis.es)

ENG

**PROGRAMMER FOR INSTALLATION BOX**

**OPERATING INSTRUCTIONS**

FIG. 1:

1. Manual Control
2. Hour mark
3. Programming dial
4. Dial pins

**DESCRIPTION**

The ILUMATIC programmer for electrical installation box can control any electrical installation using daily (248 D-30 and 348 D-30) or weekly (258 S-1,75 and 358 S-1,75) programs.

**INSTALLATION**

WARNING: Electrical devices installation must be carried out by an authorized installer.

The unit must not be installed near inductive loads (contactors, transformers, transformer substations and industrial machinery, etc.).

This device is internally protected against interference by a safety circuit. However, certain especially strong magnetic fields could affect its operation.

ASSEMBLY: an electronic control device for independent assembly in installation box of 65x65 mm in accordance with DIN 49703 (40 mm minimum depth).

**CONNECTION**

It must be connected according to the diagram in **FIG. 2**.

**PROGRAMMING**

Move all the pins towards the interior of the dial. Then move the pins corresponding to the desired switch-on times outwards, in which the contact remains closed.


**SETTING THE TIME**

Move the programming dial clockwise until the index mark indicates the current time.

**MANUAL CONTROL**

I – Permanently on

0 – Permanently off

auto /  – Automatic operation

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Power supply and frequency: | 230 V~ 50 Hz  |
| Breaking capacity:          | 248 / 258: $\mu$ 6(2) A 230 V~<br>348 / 358: $\mu$ 10(4) A 230 V~ |
| Type of operation:          | 1B, 1T, 1U, 1R  |
| Own consumption:            | $\leq$ 1,6 VA   |
| Dial type:                  | D-30: Daily - 48 pins<br>S-1,75: Weekly - 96 pins                 |
| Minimum switching time:     | D-30: 30 minutes<br>S-1,75: 1 h 45 min                            |
| Switching accuracy:         | Daily dial: $\pm$ 5 minutes<br>Weekly dial: $\pm$ 30 minutes      |
| Operating accuracy:         | $\pm$ 1 s per day at 23 °C  |
| Operating temperature:      | 0 °C to + 45 °C   |
| Protection level:           | IP 20 according to EN 60529                                       |

**Subject to technical changes - Further information at:**  
[www.orbis.es](http://www.orbis.es)

FRA

**PROGRAMMEUR POUR BOITE D'ENCASTREMENT**

**MODE D'EMPLOI**

FIG. 1:

1. Commande manuelle
2. Index
3. Cadran de programmation
4. Cavaliers

**DESCRIPTION**

Programmeur pour boîte d'encastrement ILUMATIC réalise le contrôle de toute installation électrique à l'aide de programmes quotidiens (248 D-30 et 348 D-30) ou hebdomadaires (258 S-1,75 et 358 S-1,75).

**INSTALLATION**

ATTENTION : l'installation et le montage des appareils électriques doivent être réalisés par un installateur agréé.

L'appareil ne doit pas être installé à proximité de charges inductives (contacteurs, transformateurs, centres de transformation, machinerie industrielle, etc.).

L'appareil est protégé de façon interne contre les interférences par un circuit de sécurité. Cependant, certains champs électromagnétiques particulièrement forts peuvent arriver à altérer son fonctionnement.

MONTAGE : Dispositif électronique de contrôle, à montage dans boîte d'encastrement de 65x65 mm, conformément à la norme DIN 49703 (40 mm de profondeur minimum).

**CONNEXION**

Connecter selon le schéma de la **FIG. 2**.

**PROGRAMMATION**

Déplacer tous les cavaliers vers l'intérieur du cadran. Déplacer vers l'extérieur les cavaliers correspondant aux temps de connexion souhaités, dans lesquels le contact restera fermé.

**MISE À L'HEURE**

Tourner le cadran de programmation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'index indique l'heure actuelle.

**COMMANDE MANUELLE**

I – Allumage permanent

0 – Extinction permanente

auto /  – Fonctionnement automatique

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Alimentation et fréquence : | 230 V~ 50 Hz  |
| Pouvoir de rupture :        | 248 / 258: $\mu$ 6(2) A 230 V~<br>348 / 358: $\mu$ 10(4) A 230 V~       |
| Type d'action :             | 1B, 1T, 1U, 1R  |
| Consommation propre :       | $\leq$ 1,6 VA   |
| Type de cadran :            | D-30 : quotidien - 48 cavaliers<br>S-1,75 : hebdomadaire - 96 cavaliers |
| Tª minimal de manœuvre :    | D-30: 30 minutes<br>S-1,75: 1 h 45 min                                  |
| Precision de manœuvre :     | D-30 : $\pm$ 5 min<br>S-1,75 : $\pm$ 30 min                             |
| Precision de marche :       | $\pm$ 1 s/jour à 23 °C  |
| Tª de fonctionnement :      | 0 °C à 45 °C  |
| Degré de protection :       | IP 20 selon EN 60529  |

**Sujet à des modifications techniques – informations complémentaires sur :**  
[www.orbis.es](http://www.orbis.es)